

Kaupunginhallitus

**Aika** 25.04.2016 klo 15:00 - 16:43

**Paikka** Kaupungintalo, kokoushuone 138

### Käsitellyt asiat

| §   | Otsikko   | Sivu |
|-----|---|------|
| 91  | Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus  | 187  |
| 92  | Pöytäkirjantarkastajien valinta   | 188  |
| 93  | Tiedoksiannot kaupunginhallitukselle  | 189  |
| 94  | Kaatuneitten muistopäivän kunniakäynnit 15.5.2016   | 191  |
| 95  | Yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelmien laatiminen   | 194  |
| 96  | Vastuualueiden yhteistyötoimikuntien vahvistaminen  | 197  |
| 97  | Maakunnallista hankintayhteistyötä koskevan sopimuksen irtisanominen  | 199  |
| 98  | Saimaan talous ja tieto Oy:n osakassopimuksen tarkistaminen   | 201  |
| 99  | Koulujen laitehankinnat   | 203  |
| 100 | Rahamäärien siirrot investointiosasta käyttötalouteen   | 206  |
| 101 | Vasemmistoliiton valtuustoryhmän valtuustoaloite kirjaston valokuvien digitoinnista ja muuttamisesta Finna-hakuun | 207  |
| 102 | Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015                                      | 210  |
| 103 | Pöytäkirjat ja viranhaltijapäätökset  | 212  |
| 104 | Saapuneet kirjeet   | 213  |
| 105 | Päivähoidon subjektiivinen oikeus ja ryhmäkoko, otto-oikeuden käyttäminen   | 215  |
| 106 | Päivähoidon subjektiivinen oikeus ja ryhmäkoko  | 217  |

**Kaupunginhallitus****Aika** 25.04.2016 klo 15:00 - 16:43**Paikka** Kaupungintalo, kokoushuone 138**Osallistujat**

|                   |                      |                        |                  |
|-------------------|----------------------|------------------------|------------------|
| Läsnä             | Helminen Anna        | puheenjohtaja          |                  |
|                   | Tanninen Heikki      | 1. varapuheenjohtaja   |                  |
|                   | Toivanen Kari        | 2. varapuheenjohtaja   |                  |
|                   | Härkönen Timo        | jäsen                  |                  |
|                   | Lajunen Liisa        | jäsen                  | Saapui klo 15.07 |
|                   | Luukkanen Heikki     | jäsen                  |                  |
|                   | Malm Niina           | jäsen                  |                  |
|                   | Nissinen Anne        | jäsen                  |                  |
|                   | Pentikäinen Markku   | jäsen                  |                  |
|                   | Saajanlehto Pasi     | jäsen                  |                  |
|                   | Äikää Tarja          | jäsen                  |                  |
| Poissa            | Wilén-Jäppinen Tiina | valtuuston pj.         |                  |
| Muut osallistujat | Lintunen Pertti      | kaupunginjohtaja       |                  |
|                   | Heino Kaisa          | vs.hallintojohtaja     |                  |
|                   | Roslakka Kai         | talousjohtaja          |                  |
|                   | Pöllänen Ismo        | valtuuston 1 vpj.      |                  |
|                   | Saarimäki Erkki      | valtuuston 2 vpj       |                  |
|                   | Ellonen Hanna-Kaisa  | hyvinvointijohtaja     |                  |
|                   | Äikäs Topiantti      | kaupunkikehitysjohtaja |                  |

---

**Allekirjoitukset**Anna Helminen  
puheenjohtajaKaisa Heino  
sihteeri

---

**Käsitellyt asiat** 91 - 106

---

**Pöytäkirjan tarkastus**

Heikki Luukkanen

Kari Toivanen

---

**Pöytäkirja yleisesti nähtävillä**

3.5.2016 klo 9.00 - 11.30 Imatran kaupungin asiakaspalvelupiste

## **Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**

KH § 91

**Päätös:** Todettiin kokous lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

---

**Pöytäkirjantarkastajien valinta**

KH § 92

**Päätös:** Valittiin pöytäkirjan tarkastajiksi Heikki Luukkanen ja Kari Toivanen.  
  
\_\_\_\_\_

## Tiedoksiannot kaupunginhallitukselle

KH § 93

1. Kaupunginhallituksen lautakuntiin ja konserniyhteisöihin nimeämien edustajien tiedoksiannot  
- Kaupunginhallituksen jäsen Markku Pentikäinen kertoi hyvinvointilautakunnan kokousasioista  
- Kaupunginvaltuuston 1.varapuheenjohtaja Ismo Pöllänen selvitti Imatran Energia Oy:n kokousasioita  
- Kaupunginhallituksen 1.varapuheenjohtaja Heikki Tanninen kertoi Imatran Lämpö Oy:n kokousasioista, sekä ilmoitti että lämpölaitoksen avajaiset pidettiin 25.4.2016

2. Kehittämiskorien tilannekatsaus

3. Imatran Mustalammen asukasyhdistys ry:n vetoomus Paperharjuntien ent. päiväkodin säilyttämisen puolesta  
Dnro 1267/10.03.02/2016

Vs. hallintojohtajan selvitys 19.4.2016:

"Vetoomuksessa kuvattua asiaa on käsitelty kaupunginhallituksessa 4.4.2016 § 84 (ja 8.6.2015 § 131). Päätöspöytäkirjaotteet em. päätöksistä toimitetaan kaupunginhallituksen kannanottona vetoomuksen lähettäville."

Vetoomus on oheismateriaalina.

4. Kutsu Maakuntatilaisuuteen 3.5.2016 klo 10.00 - 12.00 Sokos Hotelli Lappeeseen

5. Poikkeusaikataulu kaupunginhallituksen listan julkaisemisessa  
- kaupunginhallituksen 2.5.2016 esityslista julkaistaan poikkeuksellisesti vasta kokousta edeltävänä perjantaina, eli 29.4.2016

Keskustelun aikana puheenjohtaja tiedusteli voidaanko hyvinvointilautakunnan päätös 19.4.2016 § 29 ja sitä koskeva kaupunginhallituksen otto-oikeuden käyttäminen ottaa tämän päivän kaupunginhallituksen kokouksen asialistan ulkopuolisena asiana käsittelyyn.

Hallituksen jäsen Heikki Luukkanen esitti, että edellä mainittuja asioita ei oteta käsittelyyn, hallituksen jäsen Niina Malm kannatti Luukkasen esitystä.

Puheenjohtaja totesi, että asiasta on puheenjohtajan esityksestä poikkeavan ja kannatetun esityksen vuoksi järjestettävä äänestys, jossa äänestyksessä puheenjohtajan esitys JAA= käsitellään, EI = ei käsitellä. Järjestettiin äänestys, minkä jälkeen puheenjohtaja totesi äänestyksen lopputuloksen: JAA = 9 (Helminen, Tanninen, Toivanen, Saajanlehto, Pentikäinen, Lajunen, Härkönen, Äikää, Nissinen), EI= 2 (Luukkanen, Malm).

**Päätös:** Puheenjohtaja totesi kaupunginhallituksen päätökseksi tulleen, että hyvinvointilautakunnan päätös 19.4.2016 § 29 ja sitä koskeva kaupunginhallituksen otto-oikeuden käyttäminen otetaan tämän päivän kokouksessa asialistan ulkopuolisina asioina kaupunginhallituksen käsittelyyn. Muut tiedoksiannetut asiat merkittiin tiedoksi.

Merkittiin, että kokous oli keskeytyneenä klo 16.01 - 16.05 välisen ajan.

---

Kaupunginhallitus

§ 79

04.04.2016

Kaupunginhallitus

§ 94

25.04.2016

---

**Kaatuneitten muistopäivän kunniakäynnit 15.5.2016**

1216/07/02/02/2016

KH § 79

Valmistelija: Kaisa Heino

**Viestintä- ja markkinointipäällikkö Heikki Laineen selvitys asiasta 18.3.2016:**

"Kaupungin, seurakunnan, rajavartioston ja veteraanijärjestöjen yhteisessä neuvottelussa 19.2.1992 on sovittu Kaatuneitten muistopäivän kunniakäynneistä Imatran sankarihaudoilla. Kunniakäyntien käytännön järjestelyistä on viimeksi neuvoteltu 7.3.2016.

Kaatuneitten muistopäivänä 15.5.2016 tehdään kunniakäynnit klo 11.30 seuraaville sankarihaudoille:

Vuoksenniska: "Rauhan kellot"

Imatrankoski: Viime sodissa kaatuneitten muistomerkki  
"Karjalan itkuvirsi" ja  
Vapaussoturien-muistomerkki

Tainionkoski: Viime sodissa kaatuneitten muistomerkki  
(päättilaisuus) "Vaiennut linnake" ja "Veljesuhri"-patsas

Imatrankoskella ja Tainionkoskella lähetetään samanaikaisesti kaksi seppelpartiota. Vuoksenniskalla yksi. Partioita on kaikkiaan viisi.

Kaupunki ja seurakunta nimeävät edustajansa jokaiseen partioon. Veteraanijärjestöt osallistuvat partioihin voimiensa mukaan. Imatran Seudun Sotaorvot ja Kaatuneitten Omaiset nimeävät edustajansa Imatrankosken partioihin ja osallistuvat myös kaikkiin muihin partioihin Kaatuneitten muistopäivänä.

Kaupungille ja seurakunnalle suositellaan, että ne nimeäisivät tilaisuuksiin edustajikseen luottamushenkilöitä tai virkamiehiä myös kaupunginhallituksen ja kirkkoneuvoston ulkopuolelta.

Tänä vuonna Kaatuneitten muistopäivän päättilaisuus on Tainionkoskella. Imatran Seudun Sotaorvot ja Kaatuneitten Omaiset ry:n nimeämä sotaorpo Asko Kouhia pitää tilaisuuteen sopivan lyhyen puheen."

Kaupunginhallitus

§ 79

04.04.2016

Kaupunginhallitus

§ 94

25.04.2016

---

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus päättää nimetä kaupungin edustajat kunniakäyntien partioihin seuraavasti:

**Vuoksenniska:**

"Rauhan kellot" \_\_\_\_\_

**Imatrankoski:**

Viime sodissa kaatuneitten muistomerkki "Karjalan itkuvirsi" ja Vapaussoturien muistomerkki

\_\_\_\_\_ ja \_\_\_\_\_

**Tainionkoski (päättilaisuus) :**

Viime sodissa kaatuneitten muistomerkki "Vaiennut linnake" ja "Veljesuhri-patsas"

\_\_\_\_\_ ja \_\_\_\_\_

**Päätös:**

Päätettiin yksimielisesti jättää asia pöydälle.

\_\_\_\_\_

KH § 94

Valmistelija: Kaisa Heino

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus päättää nimetä kaupungin edustajat kunniakäyntien partioihin seuraavasti:

**Vuoksenniska:**

"Rauhan Kellot"

**Imatrankoski:**

Viime sodissa kaatuneitten muistomerkki "Karjalan itkuvirsi" ja Vapaussoturien muistomerkki

\_\_\_\_\_ ja \_\_\_\_\_

**Tainionkoski (päättilaisuus) :**

Viime sodissa kaatuneitten muistomerkki "Vaiennut linnake" ja "Veljesuhri-patsas"

\_\_\_\_\_ ja \_\_\_\_\_



Kaupunginhallitus

§ 79

04.04.2016

Kaupunginhallitus

§ 94

25.04.2016

---

**Päätös:**

Nimettiin edustajat seuraavasti:

**Vuoksenniska:**

"Rauhan kellot"

Jorma Mahlberg

**Imatrankoski:**

Viime sodissa kaatuneitten muistomerkki "Karjalan itkuvirsi" ja Vapaussoturien muistomerkki

Lilla Saaristo ja Tarja Äikää

**Tainionkoski (päättilaisuus):**

Viime sodissa kaatuneitten muistomerkki "Vaiennut linnake" ja "Veljesuhri-patsas"

Heikki Luukkanen ja Veikko Sinisalo

---

## Yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelmien laatiminen

59/00/04/00/2015

KH § 95

Valmistelija: Kaisa Heino

### **Avustava lakimies Anssi Luokkanen selvitys 7.4.2016:**

”Vuoden 2014 lopulla annettiin uusi yhdenvertaisuuslaki ja muutettiin tasa-arvolakia. Uudistunut yhdenvertaisuus- ja tasa-arvolainsäädäntö edellyttää uusien yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelmien laatimista 1.1.2017 mennessä.

#### *Uusi yhdenvertaisuuslaki*

Uusi yhdenvertaisuuslaki (L 1325/2014) koskee kuntaa viranomaisena, palveluntarjoajana, koulutuksen järjestäjänä ja työnantajana sekä välillisesti myös omistajana. Kunnan velvollisuutena on edistää yhdenvertaisuuden toteutumista kunnan toiminnassa. Kunnalla (viranomaisella, koulutuksen järjestäjällä, työnantajalla) tulee olla kaikkia syrjintäperusteita koskeva(t) yhdenvertaisuussuunnitelma(t).

Yhdenvertaisuuden edistämisvelvoite asettaa kunnissa laadittaville yhdenvertaisuussuunnitelmille sisällöllisesti enemmän vaatimuksia kuin vuoden 2004 laki. Vanhan lain mukainen velvollisuus laatia yhdenvertaisuussuunnitelma koski vain ja ainoastaan etnisen yhdenvertaisuuden edistämistä viranomaisen toiminnassa. Lisäksi kunnan yhdenvertaisuussuunnitelmia laadittaessa tulee jatkossa ottaa huomioon myös se, että velvollisuus laatia suunnitelma tarvittavista toimenpiteistä yhdenvertaisuuden edistämiseksi koskee uuden yhdenvertaisuuslain mukaan myös kunnan tytäryhteisöjä (työnantajia), jotka työllistävät säännöllisesti vähintään 30 henkilöä.

#### *Uudistunut tasa-arvolaki*

Tasa-arvolaki soveltamisalaa laajennettiin lailla 30.12.2014/1329 siten, että laki koskee nyt miehen ja naisen välisen tasa-arvon lisäksi myös sukupuoli-identiteettiä sekä sukupuolen ilmaisemista. Tasa-arvolakia uudistettaessa muutoksia tehtiin niin ikään opetuksen järjestäjää ja työnantajaa koskeviin pykäliin.

Tasa-arvolain mukaan, sellaisena kuin se nyt on voimassa

- viranomaisten tulee kaikessa toiminnassaan edistää naisten ja miesten välistä tasa-arvoa tavoitteellisesti ja suunnitelmallisesti sekä luoda ja vakiinnuttaa sellaiset hallinto- ja toimintatavat, joilla varmistetaan naisten ja miesten tasa-arvon edistäminen asioiden valmistelussa ja päätöksenteossa. Naisten ja miesten välisen tasa-arvon edistäminen tulee ottaa huomioon palvelujen saatavuudessa ja tarjonnassa;
- viranomaisten ja koulutuksen järjestäjien sekä muiden koulutusta tai opetusta järjestävien yhteisöjen on huolehdittava siitä, että tytöillä ja pojilla sekä naisilla ja miehillä on samat mahdollisuudet koulutukseen ja ammatilliseen kehitykseen sekä että opetus, tutkimus ja oppiaineisto tukevat tämän lain tarkoituksen toteutumista. Koulutuksen järjestäjä vastaa siitä, että vuosittain tai vähintään kolmen vuoden välein laaditaan oppilaitoskohtaisesti tasa-arvosuunnitelma yhteistyössä henkilöstön ja oppilaiden tai opiskelijoiden kanssa. Suunnitelma voidaan sisällyttää osaksi opetussuunnitelmaa tai muuta oppilaitoksen suunnitelmaa;
- jokaisen työnantajan tulee työelämässä edistää sukupuolten tasa-arvoa tavoitteellisesti ja suunnitelmallisesti. Jos työnantajan palvelussuhteessa olevan henkilöstön määrä on säännöllisesti vähintään 30 työntekijää, työnantajan on laadittava vähintään joka toinen vuosi erityisesti palkkausta ja muita palvelussuhteen ehtoja koskeva tasa-arvosuunnitelma, jonka mukaisesti toteutetaan tasa-arvoa edistävät toimet. Suunnitelma voidaan sisällyttää henkilöstö- ja koulutussuunnitelmaan tai työsuojelun toimintaohjelmaan.

#### *Yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelmien valmisteleminen*

Imatran kaupungilla on laadittu vuonna 2007 yhdenvertaisuussuunnitelma, jota on päivitetty vuonna 2008. Kyseinen asiakirjan pääsisältönä on miehen ja naisen välisen tasa-arvon edistäminen työpäikällä, mutta se sisältää myös lyhyen kaupungin palvelutuotantoa koskevan osion. Imatralla opetustoimintaa koskevat yhdenvertaisuuden ja tasa-arvon edistämiskaavat on otettu huomioon aina opetussuunnitelmia laadittaessa.

Yhdenvertaisuus- ja tasa-arvolainsäädännössä tapahtuneiden muutosten johdosta Imatran kaupungilla on tarpeen käynnistää yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelmien valmistelutyö yhdenvertaisuuslain 5 ja 7 pykälissä sekä tasa-arvolain 6 a §:ssä tarkoitettujen viranomais- ja työnantajasuunnitelmien laatimiseksi vuoden 2016 aikana. Koska yhdenvertaisuus- ja tasa-arvolaki edellyttävät, että jokaisella säännöllisesti vähintään 30 työntekijää työllistävällä työnan-

tajalla on suunnitelma(t) yhdenvertaisuuden ja tasa-arvon edistämisestä työnantajan toiminnassa, tulee Imatran kaupungin samalla omistajaohjauksen keinoin huolehtia, että myös Imatran Kiinteistö- ja Aluepalvelu Oy:ssä laaditaan yhdenvertaisuuslain 7 §:ssä ja tasa-arvolain 6 a §:ssä tarkoitetut suunnitelmat 1.1.2017 mennessä.

Opetustoimintaa koskevat oppilaitoskohtaiset suunnitelmat voidaan jatkossakin valmistella aina erikseen esimerkiksi vuosittain laadittavien opetussuunnitelmien yhteydessä, joten oppilaitoksissa sovellettavien yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelmien laatimista ei ole tarpeen sisällyttää Imatran kaupungin viranomais- ja työnantajasuunnitelmien valmisteluprosessiin.”

Kaupungin keskushallinto- ja konsernipalvelut vastuualue on käynnistänyt kaupungin yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelmien valmistelun siten, että suunnitelmat saatetaan voimaan lain edellyttämässä aikataulussa. Kaupungin 100 %:sti omistamista yhtiöistä Imatran Kiinteistö- ja Aluepalvelu Oy (Kipa Oy) työllistää säännöllisesti vähintään 30 henkilöä, joten myös sillä on laissa määritelty velvollisuus laatia työnantajan toimenpidesuunnitelma yhdenvertaisuuden edistämiseksi.

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus merkitsee tiedoksi edellä olevan selvityksen kaupungin yhdenvertaisuus- ja tasa-arvosuunnitelmien valmistelusta.

Samalla kaupunginhallitus saattaa edellä kuvatut säädösmuutokset Imatran Kiinteistö- ja Aluepalvelu Oy:n tietoon, sekä kehottaa yhtiötä ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin yhdenvertaisuus- ja tasa-arvo- laissa tarkoitettujen suunnitelmien laatimiseksi.

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

---

## Vastuualueiden yhteistyötoimikuntien vahvistaminen

KH § 96

Valmistelija: Kaisa Heino

### Henkilöstöpalvelupäällikkö Jouni Urpalaisen selvitys 21.4.2016:

"Imatran kaupungin yhteistoimintasääntöä päivitettiin (kv 21.3.2016) ja palvelualueiden yhteistyötoimikunnat korvattiin vastuualueiden yhteistyötoimikunnilla. Lakisääteisen yt-elimen (kaupungin yhteistyötoimikunta) kokoonpano ei muutu, koska sen jäsenyys perustuu virkaja luottamustehtäviin ja sen toimikausi on valtuustokausi. Mutta vastuualueiden yhteistyötoimikuntien toimikausi on kalenterivuosi ja niiden jäsenet tulee vahvistaa toiminnan käynnistämiseksi jo kuluvalle vuodelle.

Yhteistoimintasäännön mukaan vastuualueiden yhteistyötoimikunnissa on kussakin 6 – 12 jäsentä. Työntajan ja työntekijöiden edustajia on joko saman verran tai työntekijöiden edustajia on enemmän. Työnantaja nimeää omat ja henkilöstöjärjestöt nimeävät omat edustajansa ja varaedustajansa niin, että eri ammattikuntien edustus on turvattu. Yhteistyötoimikunnat valitsevat keskuudestaan puheenjohtajan, varapuheenjohtajan ja sihteerin. Palvelualueiden yhteistyötoimikuntien kokoonpanot ja jäsenet vahvistaa kaupunginhallitus.

Esitys palvelualueiden yhteistyötoimikunniksi, toimikausi vuoden 2016 loppuun asti.

### Hyvinvointi- ja koulutuspalvelujen yhteistyötoimikunta (2+7 jäsentä)

Työnantajan edustajat

Harri Valtasola  
Ulla Laine

|      |  |  |
|------|--|--|
| Jyty | Merja Heiskanen<br>Merja Ojala   | varsinainen jäsen<br>varajäsen                                   |
| OAJ  | Johanna Ovaska<br>Sari Karhunen<br>Tuija Voutilainen                           | varsinainen jäsen<br>varsinainen jäsen<br>varajäsen              |
| Tehy | Riitta Nousiainen<br>Tarja Siillamo-Reissell<br>Heini Malinen<br>Päivi Santala | varsinainen jäsen<br>varsinainen jäsen<br>varajäsen<br>varajäsen |
| JHL  | Tuija Kuikka<br>Kirsi Siitonen<br>Virve Kivistö                                | varsinainen jäsen<br>varsinainen jäsen<br>varajäsen              |

**Kaupunkikehitys- ja teknisten palvelujen yhteistyötoimikunta  
(2+4 jäsentä)**

Työnantajan edustajat

Topiantti Äikäs

Pertti Kanervo

JHL

Miikka Iskala

varsinainen jäsen

Ari-Pekka Hallikainen

varajäsen

KTN

Matti Pöljö

varsinainen jäsen

Juha Hyrkäs

varsinainen jäsen

Kaisa Pohjola

varsinainen jäsen"

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus vahvistaa vastuualueiden yhteistyötoimikuntien kokoonpanot ja jäsenet. Heti alkava toimikausi jatkuu vuoden 2016 loppuun asti.

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

---

## Maakunnallista hankintayhteistyötä koskevan sopimuksen irtisanominen

KH § 97

Valmistelija: Kaisa Heino

Imatran kaupunginvaltuusto on hyväksynyt 10.11.2014 § 63 yhteistoimintasopimuksen maakunnallisista yhteishankinnoista. Sopimus on tullut voimaan 1.1.2015, ja sillä on muutettu alun perin vuonna 2008 voimaan tulleen maakunnallisen sopimuksen perusteella toteutettua yhteishankintojen organisointia. Sopimus on tehty kuntalain 76 §:n mukaisena yhteistyösopimuksena, minkä hyväksymisestä on päätetty kunkin sopijapuolen valtuustossa. Sopimuksen perusteella Lappeenrannan kaupungin hankintayksikkö on kilpailuttanut tavaroita ja palveluja sopijapuolten yhteishankintoina, sekä toiminut hankinta-asioiden asiantuntijana sopimuksessa tarkemmin määritellyllä tavalla.

Sopimuksen seurannasta ja siitä irtisanoutumisesta on sovittu yhteistoimintasopimuksen 10. kohdassa seuraavaa:

"Sopimuksen mukaisiin palveluihin liittyvät palveluneuvottelut käydään ohjausryhmän valmistelun perusteella vuosittain toukokuun loppuun mennessä sopijapuolille järjestettävässä neuvottelutilaisuudessa. --- Palveluneuvottelujen yhteydessä, tai sen jälkeen 30.6. mennessä, sopijapuoli voi irtisanoa yhteistoimintasopimuksen omalta osaltaan päättymään kalenterivuoden loppuun. Irtisanomiseen ei vaadita toisen sopijaosapuolen hyväksyntää."

Imatran kaupungin uuteen strategiatyöhön perustuneessa hallinto- ja tukipalvelujen kehittämiskorityössä on tarkasteltu muiden tukipalvelujen ohella kaupungin hankintaprosesseja ja prosessien kehittämistarpeita. Tässä yhteydessä on arvioitu maakunnallisen hankintayhteistyön tarkoituksenmukaisuutta muuttuneessa toimintaympäristössä. Imatran kaupungin organisaatio on pienentynyt olennaisesti sosiaali- ja terveystalouden, tietotekniikka- sekä ruokahuollon palvelujen siirryttyä muille organisaatioille 1.1.2016 lukien. Tämä on tarkoittanut samalla sitä, että kaupungin omaan toteutukseen jäävät hankinnat ovat vähentyneet merkittävästi.

Hankintalainsäädäntö on uudistumassa vuoden 2016 aikana. Hankintalakia on esitetty uudistettavaksi siten, että lakiin perustuvaa kilpailutusvelvoitetta koskeva kansallinen kynnysarvo nousee nykyisestä 30.000 eurosta 60.000 euroon.

Edellä kuvatut seikat ovat johtaneet ja kynnysarvon muuttumisen myötä johtavat yhä enenevässä määrin siihen, että yhä useampi kaupungin hankinta jää alle kansallisen kynnysarvon ja siten välittömän hankintalain soveltamisalan ulkopuolelle.

Kuntien hankintatoimintaan on vaikuttanut merkittävästi myös viime vuosina se, että valtakunnallinen yhteiskilpailutusyksikkö KL-Kunta-hankinnat on laajentanut omaa hankintavalikoimaansa siten, että

erityisesti volyyymihyötyjä mahdollistavat kilpailutukset ja niistä saata-  
vat hyödyt voidaan maksimoida osallistumalla em. valtakunnallisen  
toimijan kilpailuttamiin hankintoihin. Kaupungin näkökulmasta on  
erikseen aina arvioitava ja otettava huomioon kaupungin strategiset  
ja erityisesti elinkeinopoliittiset näkökulmat harkittaessa osallistumis-  
ta kansallisesti keskitettyihin kilpailutuksiin. Näiden näkökohtien huo-  
mioon ottaminen on osa Imatran kaupungin voimaassa olevaa han-  
kintastrategiaa.

Imatran kaupungin maksuosuus maakunnallisista yhteishankinnoista  
edellä mainittuun sopimukseen perustuen on vuositasolla noin  
30.000 euroa. Hallinto- ja tukipalvelujen kehittämiskorityön yhteydes-  
sä on arvioitu em. panosta ja suhteutettu sitä yhteistoiminnan kautta  
saataviin hyötyihin sekä sen perusteella toteutuviin kaupungin han-  
kintavolyymeihin. Kehittämiskorityön perusteella on päädytty esittä-  
mään, että kaupunki irtautuisi maakunnallisesta hankintayhteistoi-  
mintasopimuksesta. Sopimuksesta irtautuminen 1.1.2017 lukien  
edellyttää irtisanomisilmoituksen tekemistä 30.6.2016 mennessä.

Hankintayhteistoimintasopimuksesta irtautuminen ei edellytä lisäpa-  
nostuksia kaupungin henkilöstöresursseihin. Nyt yhteistoimintasopi-  
muksen perusteella yhteishankintayksikössä hoidetut tehtävät voi-  
daan organisoida kaupungin nykyisin hallinto- ja tukipalveluresurs-  
sein. Kaupungin hankintapalvelujen prosessit ja toimintojen edellyt-  
tämät henkilöressit 1.1.2017 lukien kuvataan hallinto- ja tukipal-  
velujen kehittämiskorin loppuraportissa.

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että Imat-  
ran kaupunki irtisanoo maakunnallista hankintayhteistyötä koskevan  
sopimuksen omalta osaltaan päättymään vuoden 2016 loppuun.  
Kaupunginjohtaja tai hänen määräämänsä voi allekirjoittaa kaupun-  
gin puolesta sopimuksen päättämistä koskevan irtisanomis-ilmoituk-  
sen.

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

---



## Saimaan talous ja tieto Oy:n osakassopimuksen tarkistaminen

1256/00/04/02/2016

KH § 98

Valmistelija: Kaisa Heino

### Lappeenrannan kaupungin konsernihallinnon kirje 12.4.2016:

"Mm. Lappeenrannan kaupunginhallitus hyväksyi 28.9.2015 yhteistoimintasopimuksen, jossa sovittiin KYMI ICT:n fuusioimisen valmistelusta Saimaan talous ja tieto Oy:öön ja osakas-sopimuksen ym. tarkistamisesta mm. Imatran kaupungin Eksote-integraation johdosta.

Kymi ICT:n yhdistymisneuvottelut Saita Oy:n kanssa päättyivät tuloksettomina. Kotka ei ollut valmis kehittämään omaa palvelurakennettaan Saita Oy:n tasolle, vaan päättyi pitäytymään nykymuotoisessa toiminnassaan.

Vaikka Kotka-yhteistyö ei edennyt, on paikallaan päivittää alkuperäinen osakassopimus perustajajäsenten eli Lappeenrannan kaupungin ja Eksoten sekä muiden osakkeenomistajien välillä. Yhtiöjärjestys on ajantasainen.

Edellä olevan perusteella on valmisteltu uusi osakassopimus, jossa todetaan yhtiön sidos-yksikkö- ja in house -status ja määritellään sen mukaisesti osakkeenomistajien määräysvalta eli osakkeenomistajien mahdollisuus käyttää päätösvaltaa yhtiön strategisiin tavoitteisiin ja tärkeisiin päätöksiin. Määräystä hallituksen kokoonpanosta on tarkennettu tästä syystä.

Lappeenranta-Imatran kaupunkiseudun työvaliokunta on kokouksessaan 5.4.2016 hyväksynyt omalta osaltaan liitteenä olevan osakassopimuksen ja päättänyt saattaa sen Saita Oy:n osakkeenomistajille käsiteltäväksi ja hyväksyttäväksi.

Saita Oy:n yhtiökokous on 3.5.2016, johon mennessä osakassopimus tulisi käsitellä osakkeenomistajien ao. päätöksentekoeleimissä ja niiden tahojen, joilla on yhteinen edustaja, sopia keskenään hallitukseen nimettävästä henkilöstä. Yhtiössä on viranhaltijahallitus."

Osakassopimuksen mukaan yhtiön kahdeksanjäsenisessä hallituksessa toimii yksi Imatran kaupungin nimeämä jäsen.

Oheismateriaali:

Saita Oy:n osakassopimus

**Kj:n ehdotus:** Kaupunginhallitus hyväksyy liitteenä olevan osakassopimuksen ja valtuuttaa kaupunginjohtajan tai tämä määräämään allekirjoittamaan sopimuksen kaupungin lukuun.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

---

Hyvinvointilautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 24  
§ 99

19.04.2016  
25.04.2016

---

## Koulujen laitehankinnat

1235/02/08/00/2016

HVLTK § 24

Valmistelija: Hanna-Kaisa Ellonen

Valtuuston 7.12.2015 hyväksymään vuoden 2016 talousarvioon ja suunnitelmavuosien 2017-2018 investointiosaan sisältyy koulujen ja päiväkotien digitalisaatioon yhteensä 880.000 euroa (v. 2016 270.000 € v. 2017 290.000 € ja v. 2018 330.000 €). Hankinnasta oli valmisteltu kolme vaihtoehtoa kaupunginhallituksen toiseen talousarviokäsittelyyn 9.-10.11.2015. Hallitus päätyi sisällyttämään talousarvioon vaihtoehdon 2, jonka mukaan laitteet hankitaan esiopetukseen ja perusopetuksen luokille 1-9, ensimmäisenä vuonna luokille 7-9.

Talousarvion investointiesitys perustui laitteiden kertahankintaan hankintahinnalla 300 euroa/laitte. Laitteet hankitaan kolmessa aallossa; ensimmäiset 900 laitetta vuosiluokille 7-9 vuoden 2016 aikana, seuraavat noin 950 laitetta vuosiluokille 4-6 vuonna 2017; ja 1100 laitetta esikouluihin ja alkuopetuksen vuosiluokille 0-3 vuonna 2018. Kokonaisuudessaan ehdotuksessa varauduttiin noin 2950 laitteen hankintaan kolmen vuoden aikana.

Helmi-maaliskuussa 2016 yläkoulujen opettajille tehtiin laaja kysely hankittavien laitteiden käyttötarkoituksista ja toiminnallisista vaatimuksista sekä opettajan laitteena että oppilaslaitteena. Näkemyksiä oppilaslaitteiden vaatimuksista kerättiin myös yläkoulujen oppilaskunnilta ja nuorisovaltuustolta heille räätälöidyllä kyselyllä. Erityisoppilaiden tarpeita kartoitettiin erityisopettajien välityksellä.

Yläkoulun opettajista 59 opettajaa vastasi kyselyyn. Kyselyn vastausprosentti opettajien osalta oli 76, mitä voidaan pitää varsin kattavana otoksena. Vastaukset saatiin myös kunkin yläkoulun oppilaskuntien edustajilta ja nuorisovaltuuston edustajilta. Oppilaiden vastauksia tuli yhteensä 10 kpl.

Kyselyjen pohjalta käy vahvasti ilmi, että hankittavilta laitteilta edellytetään perinteisten käyttötarkoitusten (esim. tekstinkäsittely, diaesitykset, taulukkolaskenta, tiedonhaku, sähköinen viestintä) lisäksi monipuolisia mahdollisuuksia uudentyyppisten sisältömuotojen tuottamiseen. Valokuvaus, videokuvaus, musiikintuottaminen ja editointi nousevat vastauksissa esiin. Monimediaisten sisältökokonaisuuksien tuottaminen on myös uuden opetussuunnitelman esiin nostamia uusia painotuksia. Lisäksi vastauksissa korostettiin hankittavien laitteiden yhteensopivuutta koulujen nykyisen laitekannan (esim. älytaulut, dokumenttikamera, projektori) kanssa. Tärkeänä pidettiin myös saumatonta yhteensopivuutta Imatralla käytössä olevan O365-järjestelmän kanssa. Sekä opettajat että oppilaat kokivat mekaani-

Hyvinvointilautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 24  
§ 99

19.04.2016  
25.04.2016

---

sen näppäimistön tärkeäksi. Erityisoppilaiden osalta laitteen monipuolisuus (sekä kosketusnäyttö että näppäimistö) on tärkeää, sillä oppilaiden yksilölliset tarpeet ja valmiudet vaihtelevat paljon.

Tarkentuneiden laitevaatimusten pohjalta kartoitettiin vaihtoehtoisia laitetyppejä (tabletit, hybridilaitteet ja kevytläppärit) ja käyttöjärjestelmiä (IOS, Android ja Windows). Tietohallinnon esityksen mukaan Windows-käyttöjärjestelmä vastaisi parhaiten Imatran tarpeisiin O365-järjestelmän yhteensopivuuden ja käyttäjähallinnan näkökulmasta.

Tablettien osalta vahvuuksina pidettiin laitteiden keveyttä ja helppokäyttöisyyttä. Tablettien heikkous opetus- ja opiskelukäytössä on kuitenkin mekaanisen näppäimistön puuttuminen ja usein rajoitettu mahdollisuus erilaisiin liittimiin, ja sitä kautta rajoitettu yhteensopivuus luokan muun laitekannan kanssa. Oppilaiden vastauksissa tuotiin esille, että tabletit koetaan helposti puhtaasti ”viihdelaitteiksi”.

Tabletin ja kannettavan tietokoneen välimuoto, ns. ”hybridilaitte” puolestaan sisältää kosketusnäyttöisen rungon ja irrotettavan näppäimistön yhdessä samassa kompaktissa paketissa. Hybridilaitteista löytyy runsaasti erilaisia liittimiä oheislaitteille.

Kevyet kannettavat tietokoneet nähtiin vaihtoehtoista heikoimpana. Niistä tyypillisesti puuttuvat riittävät kameraominaisuudet, ja ne ovat kooltaan isompia ja kömpelömpiä käyttää muualla kuin luokkatilanteessa pöydän ääressä. Lisäksi koettiin, että perinteiset kannettavat tietokoneet eivät välttämättä optimaalisella tasolla tukisi koulujen toimintakulttuurin muutosta.

Tämän pohjalta laitehankintoja valmisteleva työryhmä (hyvinvointijohtaja, lasten ja nuorten palvelujohtaja, tietohallintopäällikkö ja yläkoulujen rehtorit) on päätenyt esittämään yläkouluille hankittavaksi laitteeksi Windows-käyttöjärjestelmän hybridilaitetta Surface 3.

Laittehankintoja valmisteltaessa on käynyt ilmi, että syksyllä 2015 hyväksytty investointiehdotus on ollut laitteiden hankintahinnan osalta alimitoitettu. Suunnitellusta hintaluokasta ei löydy laitteita, jotka vastaisivat laitteille asetettuja vaatimuksia.

Lisäksi investointiehdotus ei sisältänyt laitteiden mahdollisia lisävarusteita (esim. näppäimistöt), opettajalaitteiden sim-korttien vuosikustannuksia, maksullisia ohjelmistoja, luokkiin tarvittavia lisävarusteita (liittimet olemassa olevaan laitekantaan), langattomien verkkojen tukiasemien määrän merkittävää kasvattamista täyden kattavuuden ja riittävän kapasiteetin varmistamiseksi, eikä laitteiden etähallinnan kustannuksia.

Hyvinvointilautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 24  
§ 99

19.04.2016  
25.04.2016

---

Yläkoulujen laitehankintojen (n. 900 laitetta) osalta kokonaiskustannukseksi arvioidaan nyt noin 477.000€ budjetoidun 270.000€ sijaan. Laitteet on tarkoitus hankkia kolmen vuoden leasing-hankinnalla, jolloin kustannukset ajoittuvat kolmelle vuodelle. Vuodelle 2016 suunnitellut hankinnat eivät siis vaadi lisämäärärahoja, vaan korkeammat kustannukset realisoituvat vasta tulevina vuosina.

Alakoulujen ja esiopetuksen laitetyyppi päätetään vuoden 2017 aikana; on kuitenkin hyvä varautua, että laitetypistä riippumatta kustannukset tulevat ylittämään alkuperäisen arvion ja laitekohtaiset kustannukset ovat hyvin lähellä yläkouluille hankittavan laitteen kustannuksia. Koko laitekannan osalta keskimääräiseksi vuosikustannukseksi oli arvioitu noin 293.000€. Tämänhetkisen arvion pohjalta koko laitekannan vuosikustannus olisi noin 520.000€.

Imatran kaupunkistrategiassa *Imatra tekee tulevaisuuden* on asetettu tavoitteeksi ”Toteutamme nykyaikaisia oppimisympäristöjä ja turvaamme laadukkaat opinpolut lapsille ja nuorille”. Koulujen riittävä ja tarkoituksenmukainen laitekanta on yksi keskeinen tekijä modernien oppimisympäristöjen toteuttamisessa. Oppilaskohtaiset laitteet varmistavat oppilaiden tasa-arvoiset mahdollisuudet.

#### Hyvinvointijohtajan ehdotus:

Hyvinvointilautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen -valtuustolle, että laitehankinnat toteutetaan edellä esitettyjen periaatteiden mukaisesti ja kustannukset sisällytetään tulevien vuosien talousarvioihin. Arvioitua suurempien kustannusten kompensoimiseksi sopeutetaan toimintaa kampusmalliin siirryttäessä erityisesti hankintojen ja tilakustannusten osalta.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

KH § 99

Valmistelija: Kaisa Heino

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus esittää valtuustolle, että valtuusto päättää hyväksyä koulutus- ja hyvinvointi -vastuualueen laitehankintojen toteutuksen hyvinvointilautakunnan johdantotekstissä esitettyjen periaatteiden mukaisesti ja että kustannukset sisällytetään tulevien vuosien talousarvioihin. Aiemmin arvioitua suurempien kustannusten kompensoimiseksi toimintakustannuksia sopeutetaan kampusmalliin siirryttäessä erityisesti hankintojen ja tilakustannusten osalta.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

Hyvinvointilautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 25  
§ 100

19.04.2016  
25.04.2016

---

## Rahamäärien siirrot investointiosasta käyttötalouteen

1237/02/02/02/2016

HVLTK § 25

Valmistelija: Tuula Salovuori

Talousarvion valmistelun yhteydessä tehtiin varaukset vuosille 2016-2018 koulujen ja päiväkotien digitalisaatioon talousarvion investointiosaan projektille 94401. Vuoden 2016 varaus ko. laitehankintoihin on 270.000 €. Laitehankintojen suunnittelun yhteydessä on päätetty, että hankinnat toteutetaan leasing-rahoituksella, joten investointiosaan sisältyvä rahamäärä tulee siirtää käyttötalouteen.

Talousarvion valmistelun yhteydessä tehtiin investointiosaan projektille 94401 varaus Vuoksenniskan koulun laajennuksen ja tehdyn peruskorjauksen edellyttämiin kalustehankintoihin. Varaus sisälsi 26 000 € edestä liikuntasalin kertapoistoisia välineitä, jotka tulee kirjata käyttötalouteen.

### Hyvinvointijohtajan ehdotus:

Hyvinvointilautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle, että talousarvion investointiosasta projektilta 94401 siirretään

- 270.000 € suuruinen rahamäärä kustannuspaikalle 411 projektille 99420 yläkoulujen laitehankintoihin
- 26.000 € suuruinen rahamäärä kustannuspaikalle 422 Vuoksenniskan koulun liikuntavälineisiin

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

---

KH § 100

Valmistelija: Kaisa Heino

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus päättää, että talousarvion investointiosasta projektilta 94401 siirretään

- 270.000 € suuruinen rahamäärä kustannuspaikalle 411 projektille 99420 yläkoulujen laitehankintoihin
- 26.000 € suuruinen rahamäärä kustannuspaikalle 422 Vuoksenniskan koulun liikuntavälineisiin

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

---

Hyvinvointilautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 32  
§ 101

19.04.2016  
25.04.2016

---

## Vasemmistoliiton valtuustoryhmän valtuustoaloite kirjaston valokuvien digitoinnista ja muuttamisesta Finna-hakuun

1038/07/01/2016

HVLTK § 32

Valmistelija: Harri Valtasola

### Vasemmistoliiton valtuustoryhmän 25.1.2016 jättämä valtuustoaloite kaupunginvaltuustolle:

#### "Kirjaston valokuvien digitointi ja muuttaminen Finna-hakuun

##### *Tiivistelmä aloitteesta*

Museoiden ja kirjastojen valokuvat ovat monesti paikkakuntalaisille ja muille aarteita, joilla asukas voi parantaa omaa identiteettiään. Ne eivät saa olla vaikeasti tavoitettavissa, sillä joku voi hyödyntää niitä myös tutkimuksissa. Aasukkaat myös keskustelevat esimerkiksi Imatralla facebookissa Vanhaa Imatraa sivulla vanhoista ajoista ja kuvista. Silloin monelle kuvalle löytyy hyvä selitys ja nuoremmatkin oppivat Imatran historiaa lisää.

##### *Aloitteen sisältö*

Valokuvia digitoidaan nytkin, mutta liian hitaasti, jolloin aloitteellani tavoitan sen nopeuttamista esimerkiksi mahdollisella opetus ja kulttuuriministeriön apurahalla. Finna-hakuun siirtyminen valokuvien osalta taas helpottaa Imatralaisten tutustumista vanhoihin valokuviin. Valokuvat ovat yhteistä omaisuutta, joten niihin pitää olla mahdollisuus tutustua helposti ja ilman maksuja. Finna-haku mahdollistaa tämän ja jos joku haluaa jostain kuvasta kopion, se on silti mahdollista saada alkuperäisestä lähteestä.

Liitteenä digitointi kirjastoissa hanke."

#### **Kirjastonjohtaja Marja Huuhtasen lausunto 8.4.2016:**

"Imatran kaupunginkirjastossa ei ole luetteloimattomia valokuvakoelmia. Kaikki kirjaston kokoelmat on luetteloitu Etelä-Karjalan kirjastojen yhteiseen Heili-järjestelmään. Kaupunginkirjaston kokoelmatiedot viedään Finnaan Heili-kirjastojen osana. Heili-kirjastojen liittymisestä Finnaan on sovittu, mutta tarkka aikataulu puuttuu vielä".

#### **Museujohtaja Eero Laajon lausunto 8.4.2016:**

"Ehdotan, että museo tulee jatkossa hakemaan hankerahoitusta, jonka avulla aineiston siirtäminen Finnaan on mahdollista.

Hyvinvointilautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 32  
§ 101

19.04.2016  
25.04.2016

---

Finna on osa opetus- ja kulttuuriministeriön Kansallinen digitaalinen kirjasto -hanketta. Finnan ylläpidosta ja kehittämisestä vastaa Kansalliskirjasto yhdessä yhteistyökumppaneidensa kanssa.

Internet-selailija voi ilmaiseksi etsiä Finnasta tietoa mm. kirjastojen ja arkistojen kokoelmista. Hän voi katsella museoesineiden ja taide-  
teosten kuvia sekä ladata asiakirjoja, kartoja ja kirjallisuutta.

Finnan ensimmäinen versio otettiin käyttöön lokakuussa 2013. Fin-  
nassa on tällä hetkellä mukana yli 100 organisaatiota.

Kokoelmien digitoiminen ja luetteloiminen on osa museossa tehtä-  
vää jokapäiväistä kokoelmatyötä. Imatran museon kulttuurihistorialli-  
nen esine- ja valokuva-aineisto on kappalemäärältään mittava ja sen  
takia vain osittain ehditty digitoida ja luetteloita sähköiseen kokoel-  
mahallintajärjestelmä Muskettiin. Kaikki taidekokoelman teokset on  
digitoitu ja luetteloitu Muskettiin.

Materiaalin toimittaminen vaatii melkoisen määrän uutta työtä. Fin-  
naan siirrettävä, mahdollisesti kokonaan luetteloimaton aineisto, tu-  
lee digitoida ja siirtää Muskettiin. Aiemmin luetteloidun aineiston tie-  
dot tulee tarkistaa. Valokuvien ja taideteosten kohdalla on selvitettä-  
vä kunkin taiteilijan ja valokuvaajan tekijänoikeudet.

Katson, että Finnaan liittyminen edellyttää aloitteessa mainittua han-  
kerahoitusta, jolla pystytään palkkaamaan määräaikainen työntekijä.

Itse Finnaan liittyminen on ilmaista mm. ammatillisesti hoidetuille  
museoille ja yleisille kirjastoille.

Joihinkin tietotekniikkaan liittyviin kustannuksiin tulee varautua. Ai-  
neistojen toimittamista varten museo tarvitsee rajapinnan, joka to-  
teuttaa OAI-PMH:n määritelmän mukaiset palvelut.

Taiteilijoiden ja valokuvaajien mahdollisiin tekijänoikeuskorvauksiin  
tulee varautua. Tekijänoikeuksia valvova Kuvasto ry perii ja välittää  
jäsenilleen maksut mm. teosten julkaisemisesta internetissä.

Finnaan liittyminen saattaa vähentää kaupunginmuseon kuva-arkis-  
ton käyttöä, joka puolestaan vähentää museon tuloja. Hyöty kokoel-  
mien paremmasta saatavuudesta on kuitenkin huomattavasti suu-  
rempi."

Aloite valokuvien digitoinnista ja muuttamisesta Finnaan on aiheelli-  
nen, koska Finna-haun kautta valokuvat ovat helpommin kaikkien  
kansalaisten saavutettavissa.

Kuten edellä olevista lausunnoista käy selville, aineiston digitoimi-  
nen tarkistaminen sellaiseen valmiuteen, että se voidaan tulevaisuu-  
dessa siirtää Finnaan, vie paljon aikaa. Tällä hetkellä ainut keino no-



Hyvinvointilautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 32  
§ 101

19.04.2016  
25.04.2016

---

peuttaa prosessia on palkata digitointiin työvoimaa hankerahoituksella, kuten aloitteessa esitetään.

**Hyvinvointijohtajan ehdotus:**

Hyvinvointilautakunta esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen valtuustolle, että valokuvien digitointia pyritään vauhdittamaan hankerahoituksen avulla. Lisäksi hyvinvointilautakunta esittää, että sellaisiin tietotekniikkainvestointeihin, joita aineiston siirtäminen Finnaan edellyttää, varaudutaan talousarvion valmistelun yhteydessä.

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

---

KH § 101

Valmistelija: Kaisa Heino

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että se päättää ohjeistaa vastuulliset viranhaltijat toteuttamaan aloitteessa tarkoitettua valokuvien digitointia pyrkien vauhdittamaan sitä hankerahoituksen avulla. Aineiston Finnaan siirtämisen edellyttämät tietotekniikkainvestoinnit tulee ottaa huomioon talousarvion valmistelun yhteydessä.

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

---

Imatran seudun  
ympäristölautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 46

19.04.2016

§ 102

25.04.2016

---

## Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015

232/11/03/00/2016

YMPLA § 46

Valmistelija: ympäristönsuojelupäällikkö Anna-Maija Wikström

Raportti Imatran vuoden 2015 ennakkotiedoista lasketuista kasvihuonepäästöistä on valmistunut. Raportin on laatinut Benviroc Oy, joka ylläpitää myös kunnille viikoittaista kasvihuonekaasupäästöjen seurantaan internetissä. Etelä-Karjalasta ovat Imatran lisäksi seurannassa mukana Lappeenranta ja Parikkala.

CO2-raportissa kunnan kasvihuonekaasupäästöt on laskettu kulusperusteisesti.

Laskennassa on mukana kauko-, sähkö- ja erillislämmitys, maalämpö, kuluttajien sähkönkulutus, tieliikenne, maatalous ja jätehuolto. Maankäytön päästöt ja nielut on laskettu vuodelta 2011.

Imatran kasvihuonekaasupäästöt asukasta kohti vuonna 2014 olivat 4,9 t CO2-ekv ilman teollisuutta, kun ne kaikissa CO2-raportissa mukana olleissa kunnissa vaihtelivat välillä 3,5-12,1 t CO2-ekv.

Imatran kasvihuonekaasupäästöt ilman teollisuutta ovat laskeneet 5% vuodesta 2013 vuoteen 2014. keskimäärin päästöt laskivat kunnissa samana aikana 6%.

Imatran päästöt kuluttajien sähkönkulutuksesta olivat vuonna 2014 0,5 t CO2-ekv/asukas. Se on noin 10 % pienempi kuin CO2-raportin kunnissa keskimäärin.

Imatran päästöt tieliikenteestä vuonna 2014 olivat 1,4 t CO2-ekv/asukas, eli noin 40% pienemmät kuin CO2-raportin kunnissa keskimäärin.

Imatran kaukolämmön päästöt asukasta kohden vuonna 2014 olivat 1,2 t CO2-ekv ja päästöt rakennusten erillislämmityksestä 1 t CO2-ekv. Päästöt vuonna 2014 kaukolämmityksestä olivat noin 50% suuremmat kuin CO2-raportin kunnissa keskimäärin.

Raportin mukaan kasvihuonepäästöt vuonna 2015 ennakkotietojen perusteella ovat vähentyneet edelleen.

Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015 -raportti on luettavissa Imatran seudun ympäristötoimen internetsivuilla. Lisäksi sivuilta löytyy linkki CO2-raportti sivuille, josta löytyy ajantasaista kasvihuonekaasupäästötietoa myös Imatral-

|                                       |       |            |
|---------------------------------------|-------|------------|
| Imatran seudun<br>ympäristölautakunta | § 46  | 19.04.2016 |
| Kaupunginhallitus                     | § 102 | 25.04.2016 |

---

ta.

Oheismateriaali: Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015  
Tästä linkistä löytyy raportti  
[CO2-päästöt Imatralla.](#)

**Ympäristöjohtajan ehdotus:**

Imatran seudun ympäristölautakunta merkitsee raportin Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015 tiedokseen ja saattaa sen Imatran kaupunginhallituksen ja edelleen kaupunginvaltuuston tietoon.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

---

KH § 102 Valmistelija: Kaisa Heino

Oheismateriaali: Imatran kasvihuonekaasupäästöt 2006, 2008-2014 ja ennakkotieto vuodelta 2015

**Kj:n ehdotus:** Kaupunginhallitus merkitsee raportin Imatran kasvihuonekaasupäästöistä 2006, 2008-2014 ja ennakkotiedon vuodelta 2015 tiedoksi, sekä saattaa raportin edelleen kaupunginvaltuustolle tiedoksi.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

---

**Pöytäkirjat ja viranhaltijapäätökset**

KH § 103

***Pöytäkirjat***

Imatran seudun ympäristölautakunta 15.3.2016

Kaupunkikehittämislautakunta 29.3.2016

Rakennusvalvontajaosto 12.4.2016

***Viranhaltijapäätökset*****Vs. hallintojohtaja**

- 1.4.2016 § 8 / Toimistotarvikkeiden hankinta 1.10.2016 alkaen

**Hallintopäällikkö**

- 11.4.2016 § 4 / Vuokravapaus/Imatran työväenopisto

- 18.4.2016 § 5 / Vuokravapaus/Imatran Työväen Soittajat ry

**Kaupunginjohtaja**

- 4.4.2016 § 19 / Kaupungin myöntämän lainan maksuohjelman muutos/Kerta Kiinteistöt Oy

- 7.4.2016 § 20 / Uuden Teatteritalon ja teatterin asiakaspalvelujärjestelmän esittelytilaisuus/vieraanvaraisuus

- 7.4.2016 § 21 / Digitalisaation pilottihanke; Vuoksenniskan kuntosali ja Ukoniemen ampumahiihtostadion

- 19.4.2016 § 22 / Haapasaaren kehittämistyöryhmä

- 19.4.2016 § 23 / Keskushallinto- ja konsernipalvelujen johtajien tehtäväkuvia koskevat tarkennukset 1.5.2016 lukien

**Kj:n ehdotus:**

Kaupunginhallitus päättää merkitä edellä esitetyt pöytäkirjat ja viranhaltijapäätökset tiedoksi todeten, ettei kaupunginhallitus käytä otto-oikeuttaan.

**Päätös:**

Hyväksyttiin.

---

**Saapuneet kirjeet**

KH § 104

Etelä-Karjalan koulutuskuntayhtymä  
Kuntayhtymän hallituksen pöytäkirja 14.4.2016

Etelä-Karjalan sosiaali- ja terveydenhuollon kuntayhtymä  
Hallituksen pöytäkirja 23.3.2016

Etelä-Karjalan sosiaali- ja terveydenhuollon kuntayhtymä  
Ote hallituksen pöytäkirjasta 23.3.2016 § 64  
Kuntien vuoden 2015 laskennallisten perusteiden mukaisten osuuk-  
sien vahvistaminen  
Dnro 1228/02.05.00/2016

Etelä-Karjalan sosiaali- ja terveydenhuollon kuntayhtymä  
Hallituksen pöytäkirja 6.4.2016

Etelä-Suomen aluehallintovirasto  
Päätös Imatran kaupungin antamasta erikoissairaanhoidon  
selvityksestä  
Dnro 438/06.00.00/2015/2016

Etelä-Suomen aluehallintovirasto  
Sosiaali- ja terveysministeriön hallinnonalan kunniamerkkiesitykset  
Dnro 1288/01.02.03/2016

Kaakkois-Suomen rajavartiosto  
Kaatuneitten muistopäivän kunniakäynnit 15.5.2016  
Dnro 1216/07.02.02/2016

Kainuun elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus  
Tarkkailuohjelman hyväksyminen, Imatran voimalaitoksen pato, sek-  
toriaukon neulapato, padon peruskorjausprojekti 2015 -2018, Imatra  
Dnro 1263/09.05.00/2016

Kiinteistö Oy Imatran Keskusasema  
Varsinaisen yhtiökokouksen pöytäkirja 30.3.2016

Kunnallinen työmarkkinalaitos  
Lappeenranta-seminaari 18. - 19.8.2016  
Dnro 234/00.04.00/2016

Lappeenrannan kaupunki, Hankintapalvelut  
Tilikausia 2013 - 2016 koskevien tilintarkastussopimusten jatkami-  
nen tilikaudelle 2017  
Dnro 1257/02.02.01/2016

Oikeusministeriö  
Lausuntopyyntö kielilainsäädännön soveltamisesta  
Lisäohje lausuntopyyntöön  
Dnro 1271/00.04.00/2016

Suomen Kuntaliitto  
Muutoksia maankäyttö- ja rakennuslain poikkeamistoimivaltaa koskeviin säännöksiin  
Dnro 226/10.00/2016

Suomi 100 -hanke, valtioneuvoston kanslia  
Opas kunnille Suomen itsenäisyyden satavuotisjuhlavuoteen 2017  
Dnro 942/07.02.02/2015/2016

Valtiovarainministeriö  
Kunniamerkkiehdotukset vuonna 2016  
Dnro 1284/01.02.03/2016

Vammaisneuvoston pöytäkirja 2/2016

Vanhusneuvoston pöytäkirja 2/2016

Vanhusneuvoston pöytäkirja 3/2016

Maakunnallisen vanhusneuvoston pöytäkirja 15.3.2016

**Kj:n ehdotus:** Kaupunginhallitus päättää merkitä kirjeet tiedoksi.

**Päätös:** Merkittiin tiedoksi.

---

## Päivähoidon subjektiivinen oikeus ja ryhmäkoko, otto-oikeuden käyttäminen

1238/12/05/2016

KH § 105

Valmistelija: Kaisa Heino

Hyvinvointilautakunnan päätös 19.4.2016 § 29 on koskenut päivähoidon subjektiivista oikeutta ja ryhmäkoko ratkaisun osalta luonteeltaan taustalinjaus, joka vaikuttaa keskeisesti kaupunginhallituksen ohjauksessa olevan kaupungin kokonaisvaltaisen palveluverkkoselvityksen sisältöön.

Hyvinvointijohtaja Hanna-Kaisa Ellosen selvityksen mukaan ryhmäkoon kasvattamismahdollisuus koski tässä vaiheessa enimmillään 27 lasta. Ryhmäkolinjaus vaikuttaa olennaisesti siihen, millä suhdelluvulla tulevaisuuden palveluverkkoa voidaan suunnitella.

Kaupunginhallitus on kehittämiskorien toimeksiannoissa ja valmistelulinjauksissa ohjeistanut palveluverkko- ja varhaiskasvatusvalmistelua siten, että palvelujen järjestäminen tulevaisuudessa tulee perustua resurssien ohjaamiseen seinistä ja henkilöstökuluista mahdollisimman paljon lasten edun näkökulmaa korostavaan asiakaspalvelun sisältöön. Hyvinvointilautakunnan ryhmäkolinjaus on tältä osin ristiriidassa kaupunginhallituksen antaman palveluverkon valmistelulinjauksen kanssa.

Kaupunginhallituksen mahdollisuudesta käyttää otto-oikeutta säädetään hallintosäännön 41 §:ssä. Otto-oikeuden käyttämisestä voi päättää muun muassa kaupunginhallitus.

**Kj:n ehdotus:** Kaupunginhallitus päättää otto-oikeuden käyttämisestä.

Asiasta käydyn keskustelun aikana hallituksen jäsen Heikki Luukkanen esitti, että otto-oikeutta ei käytetä, jota esitystä hallituksen jäsen Niina Malm kannatti.

Hallituksen jäsen Pasi Saajanlehto esitti, että otto-oikeutta käytetään, jota esitystä hallituksen jäsen Kari Toivanen kannatti.

Puheenjohtaja totesi, että asiassa on edellä olevat toisistaan eroavien ja kannatettujen päätösehdotuksien perusteella järjestettävä äänestys; JAA = otto-oikeutta käytetään, EI = otto-oikeutta ei käytetä. Järjestettiin äänestys, ja puheenjohtaja totesi äänestyksen lopputuloksen: JAA = 9 (Helminen, Tanninen, Toivanen, Saajanlehto, Pentikäinen, Lajunen, Härkönen, Äikää, Nissinen), EI = 2 (Luukkanen, Malm), jonka perusteella puheenjohtaja totesi kaupunginhallituksen päätökseksi tulleen, että otto-oikeutta käytetään.

Hallituksen jäsenet Luukkanen ja Malm ilmoittivat jättävänsä eriävän mielipiteensä päätökseen, eriävä mielipide on pöytäkirjan liitteenä.

---



Hyvinvointilautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 29  
§ 106

19.04.2016  
25.04.2016

---

## Päivähoidon subjektiivinen oikeus ja ryhmäkoko

1238/12/05/2016

HVLTK § 29

Valmistelija: Minna Karvinen

Elokuun alusta 2016 lukien muuttuvat varhaiskasvatuslaki (108/2016) ja asetus lasten päivähoidosta (1282/2015). Em. säädöksissä on väljennetty kuntien velvoitteita, mutta muutosten käyttöönotto on jätetty kunnan harkintaan ja päätettäväksi. Valtionosuudet kuitenkin vähenevät siinä suhteessa, kun uudistunut ja uudistuva lainsäädäntö antaa kunnille mahdollisuutta vähentää kustannuksia ja lisätä maksutuloja. Varhaiskasvatuslain valmistelussa valtion ja kuntien kustannussäästöiksi on yhteensä arvioitu vuositasolla 62 miljoonaa euroa ja päivähoitoasetuksen mitoitusmuutoksen vähentävän kustannuksia noin 67 miljoonaa euroa.

Varhaiskasvatuslaki muuttuu 1.8.2016 lukien. Laissa säädetään lapsen oikeudesta varhaiskasvatukseen ja toiminnan järjestämisessä keskeistä on lapsen etu.

Merkittävimmät muutokset ovat (11a ja 11b §):

- jokaisella lapsella on oikeus 20 h/vko varhaiskasvatukseen;
- lapsella on oikeus kokopäiväiseen varhaiskasvatukseen, mikäli lapsen vanhemmat tai muut huoltajat työskentelevät työttömyysturvalaissa (1290/2002) tarkoitetulla tavalla kokoaikaisesti tai päätoimisesti opiskelevat, toimivat yrittäjänä tai ovat omassa työssä;
- lapsella on oikeus 20 tuntia laajempaan varhaiskasvatukseen siinä laajuudessa kuin se on tarpeellista lapsen vanhemman tai muun huoltajan osa-aikaisen tai väliaikaisen työssäkäynnin, työllistymistä edistävään palveluun osallistumisen, kuntoutuksen tai muun vastaavan syyn vuoksi;
- lapsella on oikeus kokopäiväiseen varhaiskasvatukseen, jos se on tarpeen lapsen kehityksen, tuen tarpeen tai perheen olosuhteiden takia taikka se on muutoin lapsen edun mukaista;
- lapsella on oikeus osa-aikaiseen varhaiskasvatukseen silloin, kun lapsi osallistuu perusopetuslaissa tarkoitettuun esiopetukseen tai perusopetukseen ja lapsella on oikeus 20 tuntia laajempaan varhaiskasvatukseen;
- lapsella on oikeus samaan varhaiskasvatuspaikkaan päiväkodissa ja mahdollisuuksien mukaan perhepäivähoidossa, jos lapsen varhaiskasvatusaika muuttuu.

Esiopetukseen osallistuvan lapsen osa-aikainen varhaiskasvatus voidaan 1.8.2017 alkaen järjestää kerhotoimintana.

Vanhemman tai huoltajan jäädessä työttömäksi oikeus kokopäiväiseen varhaiskasvatukseen säilyy kahden kuukauden ajan.

Hyvinvointilautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 29  
§ 106

19.04.2016  
25.04.2016

---

Kunnan on annettava varhaiskasvatusoikeuden piirissä olevalle lapselle mahdollisuus osallistua lapsen vanhempien tai muiden huoltajien päätöksen mukaisesti joko osapäiväiseen tai osaviikkoiseen varhaiskasvatukseen. Kunta kuitenkin päättää lapsikohtaisesti tarkemmat säännölliset varhaiskasvatuksen toiminta-ajat.

Varhaiskasvatuspaikkaa haettaessa lapsen huoltajat voivat hakea subjektiivisen varhaiskasvatusoikeuden piiriin kuuluvalla lapselle oikeutta laajempaan kuin 20 viikkotunnin osa-aikaiseen varhaiskasvatukseen esittämällä selvityksen laajemman tai kokopäiväisen varhaiskasvatuksen edellytyksistä. Kunta voi perustellusta syystä muutoinkin edellyttää mainitun selvityksen esittämistä.

Asetus lasten päivähoidosta muuttuu siten, että 1.8.2016 lukien päiväkodin hoito- ja kasvatustehtävissä tulee olla vähintään yksi henkilö, jolla on sosiaalihuollon ammatillisen henkilöstön kelpoisuusehdoista annetun asetuksen (804/92) 4 tai 5 §:ssä säädetty ammatillinen kelpoisuus, enintään kahdeksaa (aiemmin seitsemää) kokopäivähoidossa olevaa kolme vuotta täyttänyttä lasta kohden. Alle kolmevuotiaiden ryhmien ja yli 3-vuotiaiden osapäiväryhmien henkilöstön ja lasten väliseen suhdeluun ei tullut muutoksia.

Varhaiskasvatuksen ryhmät tulee muodostaa sekä tilojen suunnittelu ja käyttö järjestää siten, että varhaiskasvatukselle säädetty tavoitteet voidaan saavuttaa. Päiväkodin yhdessä ryhmässä saa olla yhtä aikaa läsnä enintään kolmea hoito- ja kasvatustehtävissä olevaa henkilöä vastaava määrä lapsia.

Lain mukaan kunta voi poiketa säädetystä suhdeluvusta, jos lasten keskimääräiset hoitopäivät ovat jatkuvasti huomattavasti vähäisemmät kuin toimintapäivät. Poikkeaminen voi tapahtua siten, ettei lapsia ole muutoin kuin lyhytaikaisesti yhtäaikaisesti hoidossa enempää kuin kokonaissuhdeluku edellyttää. Säädetystä suhdeluvusta voidaan poiketa tilapäisesti ja lyhytaikaisesti laajennettaessa lapsen hoitoaika osa-aikaisesta tai osapäiväisestä kokopäiväiseen hoitoon.

Lasten ja henkilöstön väliseen suhdeluun sekä lasten ryhmittelyyn päiväkodissa vaikuttaa myös varhaiskasvatuslain säädös erityisestä tuesta. Jos päiväkodissa on yksi tai useampia erityisen hoidon ja kasvatuksen tarpeessa olevia lapsia, on tämä otettava huomioon hoidettavien lasten lukumäärässä tai hoito- ja kasvatustehtävään osallistuvien henkilöitten lukumäärässä, jollei päiväkodissa ole tällaista lasta varten erityistä avustajaa.

Päiväkodeissa voi kaksi lasta jo nykyisten säädösten voimassa ollessa käyttää samaa paikkaa, mikäli ryhmän koko ei päivittäin suunnitellusti ylitä. Tilapäiset ylitykset ovat kuitenkin mahdollisia.

Hyvinvointilautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 29  
§ 106

19.04.2016  
25.04.2016

---

Imatralla kaikkina viikonpäivinä varhaiskasvatuksessa on noin 51 % palvelun käyttäjästä. Noin 12 % käyttää palveluita enintään 10 päivää kuukaudessa. Osapäiväisesti lapsia on tällä hetkellä varhaiskasvatuksessa hyvin pieni määrä. Päiväkotijärjestelyissä ja perhepäivähoidossa 1.11.2015 olleista lapsista noin 17 %:lla (145 lasta) oli toinen tai molemmat huoltajat kotona työttömyyden, kotihoidon tukea saavan lapsen hoidon tai muun syyn takia. Heistä 35 lasta on hoidossa kokopäiväisesti ja joka päivä.

Imatran varhaiskasvatuksessa on käytössään joustava palveluvalikko, mutta avoin varhaiskasvatus valikosta puuttuu. Tulevaisuudessa jokaisella alueella järjestetyt laadukkaat, maksuttomat avoimet varhaiskasvatuspalvelut monipuolistaisivat varhaiskasvatuksen palvelutarjontaa. Avoimet palvelut olisivat luonteeltaan ns. matalankynnyksen palvelua perheille. Palvelut tarjoaisivat lapsille ja vanhemmille kokemuksia vertaistoiminnasta. Avoimien palveluiden järjestämisessä on mahdollisuus hyödyntää myös kolmannen sektorin osaamista.

Varhaiskasvatuksen kysyntä on pysynyt viime vuosina samansuuruisena. Kysyntä vaihtelee vuoden aikana, on pienintä kesällä ja suurinta kevätkuukausien aikana. Yleensä kevään aikana on palvelujen piirissä yli 60 lasta enemmän kuin elokuussa. Vuonna 2015 pystyttiin järjestämään päivähoitopaikka lain määrittelemässä ajassa. Toimintavuoden aikana perheiden tarpeissa tapahtuu paljon muutoksia: äitiyslomia, hoitovapaita, työpaikanvaihdoksia jne. Lasten varhaiskasvatuksen tarve voi muuttua osa-aikaisesta tai osapäiväisestä kokopäiväiseksi tai päinvastoin. Jotta päivähoitopaikan tarvisijoita voitaisiin palvella paremmin ja jotta lapsen ei tarvitsisi muutostilanteissa vaihtaa ryhmää tai luopua tutuiksi käyneistä aikuisista, on tarpeen jättää päiväkodille lain sallimaa joustonvaraa ryhmien muodostamisessa ja henkilöstön sijoittelussa. Sen vuoksi ei tule tehdä ehdotonta päätöstä siitä, että suhdeluvun muutos joko otetaan käyttöön tai ei oteta käyttöön. Sen sijaan vuorohoidossa lasten hoidontarve vaihtelee niin paljon, että kaikki lapset eivät ole koskaan paikalla samanaikaisesti. Sen vuoksi vuorohoidossa voidaan käyttää suhdelukua 1:8.

Edellä mainittujen säädösten vaikutuksen selvittelyssä on huomioitu:

- tilat, erityisesti lasten käytössä olevat kotineliöt
- ilmanvaihto
- erilaisen tuen tarpeessa olevien lasten huomioiminen

Selvityksen perusteella nykytilat ja niiden ilmanvaihto antavat vain hyvin rajoitetusti mahdollisuuksia ryhmäkojen kasvattamiseen, minkä vuoksi täyttää potentiaalia ei voida lyhyellä aikavälillä nykytilojen rajoitteissa saavuttaa.

Hyvinvointilautakunta  
Kaupunginhallitus

§ 29  
§ 106

19.04.2016  
25.04.2016

---

Subjekttiivisen päivähoito-oikeuden rajaaminen koskisi käytännössä Imatralla noin 35 perhettä (1.11.2016). Imatralaisten lapsiperheiden kanssa, joilla jompikumpi vanhemmista on kotona, on kasvatuskumppanuuden hengessä jo sovittu osaviikkoisesta varhaiskasvatuksesta. Säästöjen realisointi edellyttäisi, että riittävä määrä lapsia olisi saman päiväkodin alueelle, jolloin osapäiväryhmän kautta saavutettaisiin henkilöstösäästöjä.

Varhaiskasvatuksen ryhmäkokojen suurentamiseen liittyen vetoomuksen ovat jättäneet seuraavat:

- 11.2.2016 Päiväkotien (9) vanhempainoimikunnat
- 23.2.2016 Henkilöstöjärjestöt JHL, JUKO/OAJ ja Koho/Tehy sekä Imatran kaupungin henkilökuntaneuvosto.

Oheismateriaali:

Tilaselvitys lasten käytössä olevien hyötyneliöiden mukaan  
Päiväkotien vanhempainoimikuntien vetoamus  
Henkilökuntaneuvoston vetoamus  
Henkilöstöjärjestöjen avoin kirje

### Hyvinvointijohtajan ehdotus:

Hyvinvointilautakunta toteaa, että varhaiskasvatusta järjestetään varhaiskasvatustilain tavoitteiden mukaisesti ja päättää, että

- 1 Kaikille lapsille taataan oikeus varhaiskasvatukseen kokopäiväisesti. Varhaiskasvatuksen laajuuden tarve käydään läpi yhdessä perheen kanssa kasvunkeskustelussa.
- 2 Päivähoitoasetuksen 6 § mukainen lasten ja henkilökunnan suhdeluvun muutos (1:8) otetaan käyttöön vuorohoidossa ja muissa päiväkodeissa vaiheittain tilojen ja ilmanvaihdon antamissa puitteissa. Kokopäivähoidossa käyttää suhdelukua 1:8, jos se on tarpeen ko. päiväkotiin hakevien lasten varhaiskasvatuksen järjestämiseksi tai jos se on tarpeen lapsen varhaiskasvatusoikeuden ja perheiden tarpeiden muuttuessa toimintavuoden aikana. Suhdelukua käytettäessä otetaan huomioon erityisen hoidon, tehostetun tuen ja kasvatuksen tarpeessa olevien lasten määrä.
- 3 Toimintavuoden 2016 - 2017 aikana suunnitellaan ja kehitetään avointa varhaiskasvatustoimintaa yhdessä kolmannen sektorin kanssa.

|                       |       |            |
|-----------------------|-------|------------|
| Hyvinvointilautakunta | § 29  | 19.04.2016 |
| Kaupunginhallitus     | § 106 | 25.04.2016 |

---

Keskustelun aikana lautakunnan jäsen Arto Siitonen teki seuraavan sisältöisen muutosehdotuksen:

Lautakunta hyväksyy hyvinvointijohtajan ehdotuksen 1. ja 3. kohdan ja päättää, että päivähoitoasetuksen muutoksen voimaantulon 1.8.2016 jälkeen varhaiskasvatuksessa päiväkodeissa yhtä kasvatushenkilöä kohden voi olla seitsemän (7) kokopäiväistä, kolme (3) vuotta täyttäneitä lasta, eli pitää päiväkotien henkilöstön ja lasten välisen suhdeluvun nykyisenä.

Lautakunnan jäsenet Kari Paldanius ja Matti Seppälä kannattivat Arto Siitosen ehdotusta.

Puheenjohtaja totesi, että koska keskustelun kuluessa oli tehty kannatettu muutosehdotus, asiassa on suoritettava äänestys. Hän teki seuraavan äänestysesityksen, joka hyväksyttiin: Äänestys suoritetaan kädennostoäänestyksenä ja ne, jotka kannattavat hyvinvointijohtajan ehdotusta, äänestävät JAA ja ne, jotka kannattavat jäsenen Arto Siitosen ehdotusta, äänestävät EI. Jos ei voittaa, on Arto Siitosen ehdotus tullut lautakunnan päätökseksi.

Suoritettussa äänestyksessä annettiin 2 JAA -ääntä (Anu Urpalainen ja Mikko Airas) ja 8 EI -ääntä (Arto Siitonen, Lahja Id, Tuija Kuikka, Marjut Kuvaja-Kukkonen, Ritva Kärmeniemi, Kari Paldanius, Ari Porrasmäki ja Matti Seppälä). Merkittiin, että poissa yksi jäsen (Saska Helmikallio).

**Päätös:** Hyvinvointilautakunta hyväksyi Arto Siitosen tekemän muutosehdotuksen.

KH § 106

Valmistelija: Kaisa Heino

**Kj:n ehdotus:** Kaupunginhallitus päättää hyvinvointilautakunnan 19.4.2016 § 29 päätöksen kohdan 2. osalta, että päivähoitoasetuksen 6 § mukainen lasten ja henkilökunnan suhdeluvun muutos (1:8) otetaan käyttöön vuorohoidossa ja muissa päiväkodeissa vaihteittain tilojen, ilmanvaihdon sekä päivähoitotarpeen muutosten antamissa puitteissa. Kokopäivähoitossa voidaan käyttää suhdelukua 1:7 tai 1:8, jos se on tarpeen ko. päiväkotiin hakevien lasten varhaiskasvatuksen järjestämiseksi tai jos se on tarpeen lapsen varhaiskasvatusoikeuden ja perheiden tarpeiden muuttuessa toimintavuoden aikana. Suhdelukua käytettäessä otetaan huomioon erityisen hoidon, tehostetun tuen ja kasvatuksen tarpeessa olevien lasten määrä.

**Päätös:** Hyväksyttiin.

**OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS****Muutoksenhakukiellot**

|                     |   |
|---------------------|---|
| Kieltojen perusteet | Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa.<br>Pykälät:<br><br>91-93, 95-97, 99 - 105 |
|                     | Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla.<br>Pykälät:<br><br>94, 98, 106                         |
|                     | HValL 3 §:n 1 mom. / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla.<br>Pykälät ja valituskieltojen perusteet:  |

**Oikaisuvaatimusohjeet**

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Oikaisuvaatimusviranomaisen ja -aika | Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen.<br>Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite<br><br>Imatran kaupunginhallitus<br>Virastokatu 2<br>55100 Imatra<br>s-posti: kirjaamo@imatra.fi<br><br>Pykälät:<br><br>94, 98, 106<br><br>Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista klo 15 mennessä. |
| Oikaisuvaatimuksen sisältö           | Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.   |

Liitetään pöytäkirjaan

**Valitusosoitus**

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Valitusviranomaisen ja valitusaika | Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.  |
|                                    | <p>Valitusviranomaisen, osoitteet:</p> <p><b>Itä-Suomen hallinto-oikeus</b><br/>         Käyntiosoite: Puistokatu 29, 2 krs, 70100 Kuopio<br/>         Postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio<br/>         Puhelin: 029 56 42500 (vaihe), Faksi: 029 56 42501<br/>         Sähköposti: ita-suomi.hao@oikeus.fi</p> <p>Kunnallisvalitus, pykälät: Valitusaika 30 päivää</p> <p>Hallintovalitus, pykälät: Valitusaika päivää</p>   |
|                                    | <p>Muu valitusviranomaisen, osoite ja postiosoite Pykälät Valitusaika 14 päivää</p> <p>Markkinaoikeus<br/>         Radanrakentajantie 5<br/>         00520 HELSINKI</p> <p>Sähköposti: markkinaoikeus@oikeus.fi</p> <p>Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista.</p>  |
| Valituskirja                       | <p>Valituskirjassa on ilmoitettava</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite</li> <li>- päätös, johon haetaan muutosta</li> <li>- miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi</li> <li>- muutosvaatimuksen perusteet</li> </ul> <p>Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.</p> <p>Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.</p> |
| Valitusasiakirjojen toimitaminen   | <p>Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.</p> <p>Valitusasiakirjat voi toimittaa myös: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p> <p>Valitusasiakirjat on toimitettava <sup>1)</sup>: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p>  |
| Lisätietoja                        | <p>Itä-Suomen hallinto-oikeudessa valituksen käsittelystä perittävä oikeudenkäyntimaksu on 250 euroa (Tuomioistuinmaksulaki 1455/2015). Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.</p> <p>Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje / valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.</p>  |

<sup>1)</sup> Jos toimitettava muulle kuin valitusviranomaiselle.  
**pöytäkirjaan**

**Liitetään**